

ATTESTATION SUR L'HONNEUR

ATESTAMIENTO DE HONOR

Elève contact à risque (école maternelle ou élémentaire)

Contacto estudiantil en riesgo (jardín de infantes o escuela primaria)

Je soussigné(e) :

Yo, el abajo firmante

[Prénom et Nom] [Nombre y apellido]

demeurant :

Residentes:

[Adresse] [Dirección]

représentant légal de :

representante legal de:

[Prénom et Nom de l'élève] [Nombre y apellido del estudiante]

atteste sur l'honneur :

atestigua en su honor:

- que mon enfant a réalisé un autotest le et que son résultat est négatif.
- que mi hijo hizo una autopruueba en y que su resultado es negativo.*
- m'engager à réaliser un autotest 2 jours après ce premier autotest, soit le [date de l'autotest à J2], et 4 jours après ce premier autotest, soit le [date de l'autotest à J4].
- comprometerse a realizar una autopruueba 2 días después de esta primera autopruueba, es decir, el [fecha de la autopruueba en D2], y 4 días después de esta primera autopruueba, es decir, la [fecha de la autopruueba el día 4].*
- m'engager à ne pas conduire mon enfant à l'école si l'un des tests (J2 et J4) est positif¹ ou s'il présente des symptômes évocateurs de la Covid-19.
- comprometerme a no llevar a mi hijo a la escuela si una de las pruebas (J2 y J4) es positiva o si tiene síntomas sugestivos de Covid-19.

Cette attestation sur l'honneur permet d'accéder aux activités scolaires et périscolaires.

Este certificado de honor permite el acceso a actividades escolares y extraescolares.

Fait pour servir et valoir ce que de droit.

Hecho para servir y hacer valer lo que es legítimo.

Fait à [commune], le[date]

Hecho en [comuna], el [fecha]

Signature

Firma

.....
[Prénom] [Nom]

[Nombre] [Nombre]

¹ En cas d'autotest positif, le résultat devra être confirmé par test antigénique ou PCR.

En caso de una autopruueba positiva, el resultado tendrá que ser confirmado por prueba de antígeno o PCR.